



Putnu Dārzs

RESTORĀNS
BĀRS

ĒDIENKARTE · MENU · MEHЮ

Uzkodas

Snacks / Закуски

Ķiploksmaizītes ar pikanto zaļumu mērci 3.50 EUR

(a, c)

Garlic bread with spicy herb sauce

Ржаные чесночные сухарики с пикантным соусом
с зеленью

Tvaicētas tīģergarneles 10.00 EUR

(b)

Steamed tiger prawns

Тигровые креветки приготовленные на пару

Alus plate 2 pers. / 8.00 EUR

(a, c, t)

Beer plate

Закуски к пиву

Siera plate 2 pers. / 12.50 EUR

(g, t)

Cheese plate

Сырное ассорти

Gaļas plate 2 pers. / 14.00 EUR

(t)

Meat plate

Мясное ассорти

Vielas vai produkti, kas var izraisīt alerģiju vai nepanesību: a) glutēnu saturoši, b) vēžveidīgie, c) olas, d) zivis, e) zemesrieksti, f) soja, g) piens vai laktoze, h) rieksti, l) selerija, m) sinepes, n) sezama sēklas, o) sulfīti, p) lupīna, r) mikstmieši, s) glikoze, t) cieta, v) šokolāde.

Allergen information: a) gluten-containing, b) crustaceans, c) egg, d) fish, e) peanut, f) soy, g) milk or lactose, h) nuts, l) celery, m) mustard, n) sesame, o) sulphites, p) lupines, r) molluscs, s) glucose, t) starch, v) chocolate.

Вещества или продукты, которые могут вызвать аллергию или непереносимость: а) глютеносодержащие, б) ракообразные, с) яйца, д) рыба, е) арахис, ф) соя, г) молоко или лактоза, h) орехи, l) сельдерей, m) горчица, n) семена сезама, o) сульфиты, p) люпин, r) моллюски, s) глюкоза, t) крахмал, v) шоколад.

Salāti

Salad / Салаты

Cēzara salāti ar klasisko anšovu mērci un:

Caesar salad with classic anchovy sauce and:

Классический салат Цезарь с соусом из анчоусов с:

Kraukšķīgu bekonu / saulē kaltētiem tomātiem 6.50 EUR

(a, c, d, g, m)

Crispy bacon / sun dried tomatoes

Хрустящим беконом / вялеными помидорами

Grilētu cāļa krūtiņu apelsīnu marinādē 7.50 EUR

(a, c, d, g, m)

Grilled chicken fillet in orange marinade

Приготовленным на гриле куриным филе

в апельсиновом маринаде

Tvaicētām tīģergarnelēm 9.50 EUR

(a, c, d, g, m, b)

Steamed tiger prawns

Приготовленными на пару тигровыми креветками

**Grieķu salāti ar Fetas sieru / valriekstiem /
balzamiko krēmu** 5.50 EUR

(g, h)

Greek salad with Feta cheese / walnuts / balsamic cream

Греческий салат с сыром Фета / грецкими орехами /

кремом бальзамико


Vielas vai produkti, kas var izraisīt alerģiju vai nepanesību: a) glutēnu saturoši, b) vēžveidīgie, c) olas, d) zivis, e) zemesrieksti, f) soja, g) piens vai laktoze, h) rieksti, l) selerija, m) sinepes, n) sezama sēklas, o) sulfīti, p) lupīna, r) mikstmieši, s) glikoze, t) cieta, v) šokolāde.

Allergen information: a) gluten-containing, b) crustaceans, c) egg, d) fish, e) peanut, f) soy, g) milk or lactose, h) nuts, l) celery, m) mustard, n) sesame, o) sulphites, p) lupines, r) molluscs, s) glucose, t) starch, v) chocolate.

Вещества или продукты, которые могут вызвать аллергию или непереносимость: a) глютеносодержащие, b) ракообразные, c) яйца, d) рыба, e) арахис, f) соя, g) молоко или лактоза, h) орехи, l) сельдерей, m) горчица, n) семена сезама, o) сульфиты, p) люпин, r) моллюски, s) глюкоза, t) крахмал, v) шоколад.

Zupas

Soups / Супы

Kokosriekstu piena zupa ar tīģergarnelēm  **5.50 EUR**
(b, g)
Coconut soup with tiger prawns
Кокосовый суп с тигровыми креветками

Soļanka **4.00 EUR**
(g)
Solyanka (home made soup)
Солянка

Tomātu krēmzupa **3.50 EUR**
(g, f)
Tomato cream soup
Томатный крем-суп

Vielas vai produkti, kas var izraisīt alerģiju vai nepanesību: a) glutēnu saturoši, b) vēžveidīgie, c) olas, d) zivis, e) zemesrieksti, f) soja, g) piens vai laktoze, h) rieksti, l) selerija, m) sinepes, n) sezama sēklas, o) sulfīti, p) lupīna, r) mikstmieši, s) glikoze, t) ciete, v) šokolāde.

Allergen information: a) gluten-containing, b) crustaceans, c) egg, d) fish, e) peanut, f) soya, g) milk or lactose, h) nuts, l) celery, m) mustard, n) sesame, o) sulphites, p) lupines, r) molluscs, s) glucose, t) starch, v) chocolate.

Вещества или продукты, которые могут вызвать аллергию или непереносимость: а) глютеносодержащие, б) ракообразные, с) яйца, д) рыба, е) арахис, ф) соя, г) молоко или лактоза, h) орехи, l) сельдерей, m) горчица, n) семена сезама, o) сульфиты, p) люпин, r) моллюски, s) глюкоза, t) крахмал, v) шоколад.

Veģetārie ēdieni

Vegetarian dishes / Вегетарианские блюда

Sviesta pupiņas ar Parmezāna sieru **4.00 EUR**

(g)

Butter beans with Parmesan cheese

Стручковая фасоль с сыром Пармезан

Cepti cukini ar tomātiem / sieru / svaigiem salātiem **4.00 EUR**

(g)

Roasted zucchini with tomatoes / cheese / fresh salad

Жареные цукини с помидорами / сыром / свежим салатом

Pastas

Pasta / Паста

Pasta Carbonara **6.00 EUR**

(a, c, g)

Pasta Carbonara

Паста Карбонара

Tagliatelle pasta ar jūras velšu kokteili un kokosriekstu mērci  **7.50 EUR**

(a, b, c, g)

Tagliatelle pasta with seafood and coconut sauce

Тальятелле паста с морепродуктами и кокосовым соусом

Vielas vai produkti, kas var izraisīt alerģiju vai nepanesību: a) glutēnu saturoši, b) vēžveidīgie, c) olas, d) zivis, e) zemesrieksti, f) soja, g) piens vai laktoze, h) rieksti, l) selerija, m) sinepes, n) sezama sēklas, o) sulfīti, p) lupīna, r) mikstmieši, s) glikoze, t) cieta, v) šokolāde.

Allergen information: a) gluten-containing, b) crustaceans, c) egg, d) fish, e) peanut, f) soy, g) milk or lactose, h) nuts, l) celery, m) mustard, n) sesame, o) sulphites, p) lupines, r) molluscs, s) glucose, t) starch, v) chocolate.

Вещества или продукты, которые могут вызвать аллергию или непереносимость: а) глютеносодержащие, б) ракообразные, с) яйца, д) рыба, е) арахис, ф) соя, г) молоко или лактоза, h) орехи, l) сельдерей, m) горчица, n) семена сезама, o) сульфиты, p) люпин, r) моллюски, s) глюкоза, t) крахмал, v) шоколад.

Zivju ēdieni

Fish dishes / Рыбные блюда

Melnās tīģergarneles ar avokado biezeni un mango mērci **9.50 EUR**

(b)

Black tiger prawns with avocado puree and mango sauce

Чёрные тигровые креветки с пюре из авокадо и соусом манго

Grilēta varavīksnes forele ar grildārzeniņiem / Parmezāna sieru **9.00 EUR**

(g, d)

Grilled rainbow trout with grilled vegetables / Parmesan cheese

Радужная форель приготовленная на гриле с овощами-гриль / сыром Пармезан

Laša fileja pasniegta ar rīsiem / tvaicētiem dārzeniņiem **11.50 EUR**

(g, d)

Salmon fillet, served with rice / steamed vegetables

Филе лосося, подаётся с рисом / овощами приготовленными на пару

Vielas vai produkti, kas var izraisīt alerģiju vai nepanesību: a) glutēnu saturoši, b) vēžveidīgie, c) olas, d) zivis, e) zemesrieksti, f) soja, g) piens vai laktoze, h) rieksti, l) selerija, m) sinepes, n) sezama sēklas, o) sulfīti, p) lupīna, r) mikstmieši, s) glikoze, t) ciete, v) šokolāde.

Allergen information: a) gluten-containing, b) crustaceans, c) egg, d) fish, e) peanut, f) soya, g) milk or lactose, h) nuts, l) celery, m) mustard, n) sesame, o) sulphites, p) lupines, r) molluscs, s) glucose, t) starch, v) chocolate.

Вещества или продукты, которые могут вызвать аллергию или непереносимость: a) глютеносодержащие, b) ракообразные, c) яйца, d) рыба, e) арахис, f) соя, g) молоко или лактоза, h) орехи, l) сельдерей, m) горчица, n) семена сезама, o) сульфиты, p) люпин, r) моллюски, s) глюкоза, t) крахмал, v) шоколад.

Latvijas gardumi

Latvian delicacies / Традиционные Латвийские блюда

**Cūkgaļas ribiņas ar ceptiem kartupeļiem /
štovētiem kāpostiem / steika mērci** **8.50 EUR**

(f, t)

Pork ribs with fried potatoes / stewed cabbages / steak sauce

Свинные ребрышки с жареным картофелем / тушёной квашеной
капустой / соусом для стейка

Marinēta siļķe ar biezpienu un ceptiem kartupeļiem **4.50 EUR**

(d, g)

Marinated herring with cottage cheese and fried potatoes

Маринованная сельдь с творогом и жареным картофелем

Vielas vai produkti, kas var izraisīt alerģiju vai nepanesību: a) glutēnu saturoši, b) vēžveidīgie, c) olas, d) zivis, e) zemesrieksti, f) soja, g) piens vai laktoze, h) rieksti, l) selerija, m) sinepes, n) sezama sēklas, o) sulfīti, p) lupīna, r) mikstmieši, s) glikoze, t) cieta, v) šokolāde.

Allergen information: a) gluten-containing, b) crustaceans, c) egg, d) fish, e) peanut, f) soya, g) milk or lactose, h) nuts, l) celery, m) mustard, n) sesame, o) sulphites, p) lupines, r) molluscs, s) glucose, t) starch, v) chocolate.

Вещества или продукты, которые могут вызвать аллергию или непереносимость: а) глютеносодержащие, б) ракообразные, с) яйца, d) рыба, e) арахис, f) соя, g) молоко или лактоза, h) орехи, l) сельдерей, m) горчица, n) семена сезама, o) сульфиты, p) люпин, r) моллюски, s) глюкоза, t) крахмал, v) шоколад.

Gaļas ēdieni

Meat dishes / Мясные блюда

Cūkgaļas fileja ar grildārzeniņiem **9.00 EUR**

(m, t)

Pork filled with grilled vegetables

Свиное филе с овощами-гриль

Pīles krūtiņa pasniegta ar grildārzeniņiem un mango mērci **11.00 EUR**

(a, t)

Duck breast with grilled vegetables and mango sauce

Филе утки с овощами-гриль и соусом манго

Vistas gaļas iesmiņš ar ceptiem kartupeļiem / grildārzeniņiem **7.50 EUR**

(g, f, m)

Chicken meat barbecue with fried potatoes / grilled vegetables

Куриный шашлык с жареным картофелем / овощами-гриль

Asais cūkgaļas šašliks ar ceptiem kartupeļiem / grildārzeniņiem  **7.50 EUR**

(g, f, m)

Spicy pork barbecue with fried potatoes / grilled vegetables

Острый свиной шашлык с жареным картофелем /

овощами-гриль

Steiks "Filet mignon" ar brūkleņu mērci **19.50 EUR**

(a, g)

Steak "Filet mignon" with lingonberry sauce

Стейк "Филе-миньон" с брусничным соусом

Vielas vai produkti, kas var izraisīt alerģiju vai nepanesību: a) glutēnu saturoši, b) vēžveidīgie, c) olas, d) zivis, e) zemesrieksti, f) soja, g) piens vai laktoze, h) rieksti, l) selerija, m) sinepes, n) sezama sēklas, o) sulfīti, p) lupīna, r) mikstmieši, s) glikoze, t) cieta, v) šokolāde.

Allergen information: a) gluten-containing, b) crustaceans, c) egg, d) fish, e) peanut, f) soya, g) milk or lactose, h) nuts, l) celery, m) mustard, n) sesame, o) sulphites, p) lupines, r) molluscs, s) glucose, t) starch, v) chocolate.

Вещества или продукты, которые могут вызвать аллергию или непереносимость: а) глютеносодержащие, б) ракообразные, с) яйца, д) рыба, е) арахис, ф) соя, г) молоко или лактоза, h) орехи, l) сельдерей, m) горчица, n) семена сезама, o) сульфиты, p) люпин, r) моллюски, s) глюкоза, t) крахмал, v) шоколад.

Deserti

Desserts / Десерты

| | |
|--|-----------------|
| Ābolu strūdele ar valriekstiem (a, c, g, h, t) Apple strudel with walnuts Яблочный штрудель с грецкими орехами | 5.00 EUR |
| Baltās šokolādes fondants ar aveņu sorbertu (a, c, g, t, v) White chocolate fondant with raspberry sorbet Фондан из белого шоколада с малиновым сорбетом | 5.00 EUR |
| Saldējuma asorti ar divām mērcēm (a, g, s, v) Assorted ice cream with two sauces Ассорти из мороженого с двумя соусами | 3.50 EUR |
| Krēms brulē ar ogām (c, g, h, s) Crème brulee with berries Крем-брюле с ягодами | 4.00 EUR |

Vielas vai produkti, kas var izraisīt alerģiju vai nepanesību: a) glutēnu saturoši, b) vēžveidīgie, c) olas, d) zivis, e) zemesrieksti, f) soja, g) piens vai laktoze, h) rieksti, l) selerija, m) sinepes, n) sezama sēklas, o) sulfīti, p) lupīna, r) mikstmieši, s) glikoze, t) ciete, v) šokolāde.

Allergen information: a) gluten-containing, b) crustaceans, c) egg, d) fish, e) peanut, f) soya, g) milk or lactose, h) nuts, l) celery, m) mustard, n) sesame, o) sulphites, p) lupines, r) molluscs, s) glucose, t) starch, v) chocolate.

Вещества или продукты, которые могут вызвать аллергию или непереносимость: a) глютеносодержащие, b) ракообразные, c) яйца, d) рыба, e) арахис, f) соя, g) молоко или лактоза, h) орехи, l) сельдерей, m) горчица, n) семена сезама, o) сульфиты, p) люпин, r) моллюски, s) глюкоза, t) крахмал, v) шоколад.

Bērnu ēdienkarte

Children's menu / Детское меню

Uzkodas / Snacks / Закуски

Kartupeļi fri ar tomātu mērci 2.00 EUR

(a, t)

Potato chips with tomato sauce

Картошка фри с томатным соусом

Kartupeļu smaidiņi ar zaļumu mērci 1.70 EUR

(a, g, t)

Potato smileys with herb dressing

Картофельные смайлики с пряным соусом

Zupas / Soups / Супы

Buljonzupa ar vistu un dārzeņiem 2.50 EUR

Broth soup with chicken and vegetables

Куриный суп с овощами

Dārzu krēmzupa ar maizes grauzdiņiem un sēkliņām 2.50 EUR

(g, n, t)

Vegetable cream soup with bread croutons and seeds

Овощной крем-суп с хлебными гренками и семечками

Vielas vai produkti, kas var izraisīt alerģiju vai nepanesību: a) glutēnu saturoši, b) vēžveidīgie, c) olas, d) zivis, e) zemesrieksti, f) soja, g) piens vai laktoze, h) rieksti, l) selerija, m) sinepes, n) sezama sēklas, o) sulfīti, p) lupīna, r) mikstmieši, s) glikoze, t) cieta, v) šokolāde.

Allergen information: a) gluten-containing, b) crustaceans, c) egg, d) fish, e) peanut, f) soy, g) milk or lactose, h) nuts, l) celery, m) mustard, n) sesame, o) sulphites, p) lupines, r) molluscs, s) glucose, t) starch, v) chocolate.

Вещества или продукты, которые могут вызвать аллергию или непереносимость: a) глютеносодержащие, b) ракообразные, c) яйца, d) рыба, e) арахис, f) соя, g) молоко или лактоза, h) орехи, l) сельдерей, m) горчица, n) семена сезама, o) сульфиты, p) люпин, r) моллюски, s) глюкоза, t) крахмал, v) шоколад.

Pamatēdieni / Main course / Основные блюда

Spageti nūdeles ar sieru un cīsiņiem 3.50 EUR

(a, c, g)

Spaghetti noodles with cheese and sausages

Спагетти с сыром и сосисками

Vistas gaļas nageti ar frī kartupeļiem un tomātu mērci 4.00 EUR

(a, c, f, t)

Chicken nuggets with French fries and tomato sauce

Куриные наггетсы с картошкой фри и томатным соусом

Svaigi dārzeņi 1.50 EUR

(g)

Fresh vegetables

Свежие овощи

Deserti / Desserts / Десерты

Mazās pankūkas ar zemeņu ievārījumu 2.20 EUR

(a, c, g, s, t, v)

Pancakes with strawberry jam

Блинчики с клубничным вареньем

Saldējuma asorti ar divām mērcēm 2.50 EUR

(a, g, s, v)

Assorted ice cream with two sauces

Ассорти из мороженого с двумя соусами

Zefīra krēms ar zemenēm 2.50 EUR

(a, g, t, s)

Marshmallow cream with strawberries

Зефирный крем с клубникой

Vielas vai produkti, kas var izraisīt alerģiju vai nepanesību: a) glutēnu saturoši, b) vēžveidīgie, c) olas, d) zivis, e) zemesrieksti, f) soja, g) piens vai laktoze, h) rieksti, l) selerija, m) sinepes, n) sezama sēklas, o) sulfīti, p) lupīna, r) mikstmieši, s) glikoze, t) ciete, v) šokolāde.

Allergen information: a) gluten-containing, b) crustaceans, c) egg, d) fish, e) peanut, f) soya, g) milk or lactose, h) nuts, l) celery, m) mustard, n) sesame, o) sulphites, p) lupines, r) molluscs, s) glucose, t) starch, v) chocolate.

Вещества или продукты, которые могут вызвать аллергию или непереносимость: а) глютеносодержащие, б) ракообразные, с) яйца, d) рыба, e) арахис, f) соя, g) молоко или лактоза, h) орехи, l) сельдерей, m) горчица, n) семена сезама, o) сульфиты, p) люпин, r) моллюски, s) глюкоза, t) крахмал, v) шоколад.